

FİYAT TEKLİF FORMU / PRICE QUOTATION FORM
DAMIZLIK GEBE OLMAYAN DÜVE / BREEDING NON-PREGNANT HEIFER

ÜLKE/ STATES	Limousine (according to techical and health certificate of the ministry)			Charolais (according to techical and health certificate of the ministry)			Simmental (according to techical and health certificate of the ministry)		
	Quantity	Price	Selection date	Quantity	Price	Selection date	Quantity	Price	Selection date
	500			500			500		

*Hayvanlar için verilecek teklifler Bakanlığın Damızlık Sığır İthalatı Teknik Kriterlerine göre olacaktır.

*Animals will be offered according to the Technical and Health Criteria of the Ministry for Cattle Imports.

*Hayvanlar için verilecek teklifler CIF Lüleburgaz / KIRKLARELİ (Cost, Insurance and Freight) olarak hazırlanacaktır. Teklifler KDV hariç EURO cinsinden verilebilir.

* *The price quotations which will be given for the cattles shall be prepared as CIF Lüleburgaz / KIRKLARELİ (Cost, Insurance and Freight). The quotations might be submitted in EURO currency, VAT excluded.*

***Hayvanların teslim tarihlerine ilişkin teslim programını sunması gerekmektedir.**

* ***It is necessary to submit the schedule of delivery date of the cattles.***

*Tekliflerin geçerlilik süresi, son teklif verme tarihinden itibaren 180 (yüzseksen) takvim günüdür.

* *The quotations are valid for 180 (one hundred and eighty) calendar days as of the date of the last quotation made.*

*Fiyat farkı verilmeyecektir. Teklif fiyatı sabit olup, sözleşme süresinin sonuna kadar hiçbir şekilde değişmeyecektir.

* *The price difference shall not be given back. The quotation is fixed and shall not change, under no circumstance, until the end of the duration of the contract.*

*Ön değerlendirmede teklifi uygun görülen üretici firmanın, 10 gün içerisinde teklif tutarının % 4'ü oranında teminat (nakit veya banka teminat mektubu) vermesi gerekmektedir. Teminat yatırmayan üreticilerin teklifleri geçersiz kabul edilir.

* *In pre-assesment, the manufacturer whose quotation is considered to be convenient must vouch for (cash or bank letter of guarantee) 4% of the offered price within 10 days. the quotations of the manufacturers which did not make a down payment is considered to be invalid.*

Teklif konusu canlı hayvanları yukarıda hizalarında yazılı birim fiyat üzerinden bu teklif mektubu ve ekli teknik şartname esasları dâhilinde vermeyi teklif ve taahhüt ederim.

* ***I quote and undertake the live cattles on the unit prices written on their rows within the scope of this letter of offer and the provisions of the attached technical specification.***

TARİH/İMZA (DATE/SIGNATURE)